

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - MPMCT PROJECT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-12MP20/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8474-12MP20	<b>Date</b> 2012-09-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-626-24744	
<b>File No. - N° de dossier</b> 626el.W8474-12MP20	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-09-18</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubé, Jonah	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 626el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0712 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La modification 005 de la demande de propositions (DDP) vise à répondre aux questions de l'industrie.

---

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

### **Question 10**

Nous aimerions demander une prolongation de l'invitation W8474-12MP20/A du 18 au 21 septembre 2012. En raison du retour à l'école et des défis relatifs aux déplacements dans l'est de la ville, nos consultants doivent faire face à d'importantes difficultés pour être en mesure de respecter les échéanciers et fournir l'information nécessaire à l'établissement d'une soumission conforme. La prolongation demandée permettrait aux soumissionnaires de compenser le temps perdu en raison des deux situations énoncées.

**Réponse :** Le Canada n'accepte pas de prolonger l'invitation, la date de clôture n'est pas reportée.

### **Question 11**

Nous demandons à l'État de fournir des directives sur les technologies de systèmes acceptables pour les SGRH relativement aux exigences O1, C2a et C5a pour les postes d'analystes des activités de niveau 2. Le projet de TCGPM a déjà confirmé dans le cadre du processus de DR qu'il s'agira d'un projet de mise en oeuvre basé sur le SGRH Enterprise PeopleSoft. De plus, le DPI du SCT a également indiqué que l'ensemble du gouvernement du Canada adoptera la plate-forme standard Enterprise PeopleSoft. Nous demandons que les modalités du SGRH fasse référence à une large catégorie de systèmes (qui pourrait comprendre des SGRH sur papier sans logiciel), car plusieurs de ces systèmes ne sont pas de nature comparable à la complexité de niveau d'entreprise de la mise en oeuvre/à jour au SGRH PeopleSoft.

À notre avis, conformément au libellé actuel, un analyste intermédiaire des activités avec de l'expérience de la mise en oeuvre de SGRH dans de petites entreprise (entre 10 et 10 employés) seraient qualifiés pour ce besoin, mais un tel employé n'aurait pas d'expérience pertinente de mises en oeuvre dans de grandes entreprises, comme la mise en oeuvre de PeopleSoft au ministère de la Défense nationale.

Nous demandons donc à l'État de clarifier le terme SGRH pour inclure l'expérience de travail avec un SGRH d'entreprise comme PeopleSoft ou SAP.

**Réponse :** Le terme SGRH tel que défini dans le lexique (appendice C de l'annexe B) de la DDP fait référence à une application ou un système et il ne s'agit pas d'un système papier.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**